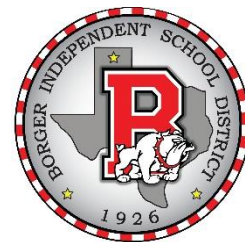


**Borger Independent School District  
Translation Procedure**



**Purpose:**

Borger ISD will take practicable steps to ensure that parents, guardians, and others with Limited English Proficiency (LEP) have access and equal opportunity to important school information. Information regarding student interpretive, descriptive, and diagnostic reports, plans, policy, compact, parent meetings, and other required correspondence will be provided in an understandable and uniform format, and to the extent practicable, in a language that parents/guardians can understand [Section 1112(e)(4); 1114(b)(4); 1116(e)(5); 1116(f)].

**Types of Translation Available:**

Language assistance will be provided through a bilingual staff interpreter, written translated materials and documents, and technology-assisted website translation capabilities.

**Data Used to Determine Translation Needs:**

Borger ISD conducted a review of the language access needs of our parents, guardians, and others through review of the Home Language Forms, district/campus ethnicity data, and educator/parent/student feedback and requests. The languages identified for translation are English and Spanish.

**Documents/Information to be Translated:**

The District/Campus(es) Improvement Plan(s) and the Parent Family Engagement written policy(ies) will be available in the district administration office and available upon request verbally via an interpreter or via website translation capability.

A staff interpreter will be called upon to attend meetings with parents including conferences, LPAC, ARD, 504 and other services, to provide oral translations when needed.

Written parent newsletters from the Title I, Part A Parent Family Engagement Statewide Initiative will be provided to parents/guardians in the identified language(s).

School Parent Compact written information will be translated into the identified language(s). Teacher-Parent Conferences (Compact) will be conducted in the presence of a staff interpreter.

Written communications from The District/Campus(es) will be translated into the identified language for the parent/guardian. Further explanation or details concerning communications will be provided to the parent/guardian via a staff interpreter upon request.

**Monitoring:**

On an ongoing basis, Borger ISD will assess changes in demographics, types of services or other needs that may require reevaluation of this procedure. In addition, Borger ISD will regularly assess the efficacy of these procedures used for the delivery of language assistance.

November 30, 2018

**Distrito escolar independiente de Borger**  
**Procedimiento de traducción**



**Propósito:**

Borger ISD tomará medidas prácticas para garantizar que los padres, tutores y otras personas con dominio limitado del inglés (LEP) tengan acceso e igualdad de oportunidades a la información importante de la escuela. La información sobre los informes, planes, políticas, compactos, reuniones de padres, y otra correspondencia requerida de interpretación, descriptiva y diagnóstica del estudiante se proporcionará en un formato comprensible y uniforme, y en la medida de lo posible, en un idioma que los padres / tutores puedan entender [ Sección 1112 (e) (4); 1114 (b) (4); 1116 (e) (5); 1116 (f)].

**Tipos de traducción disponibles:**

La asistencia lingüística se proporcionará a través de un intérprete bilingüe del personal, materiales y documentos escritos traducidos y capacidades de traducción de sitios web asistidos por tecnología.

**Datos utilizados para determinar las necesidades de traducción:**

Borger ISD realizó una revisión de las necesidades de acceso al idioma de nuestros padres, tutores y otros mediante la revisión de los Formularios del idioma del hogar, los datos de origen étnico del distrito / campus y los comentarios y solicitudes de educadores / padres / estudiantes. Los idiomas identificados para la traducción son inglés y español.

**Documentos / información a traducir:**

El / los Plan (es) de Mejoramiento del Distrito / Campus y la (s) política (s) escrita (s) de Participación de Padres y Familia estarán disponibles en la oficina de administración del distrito y disponibles a pedido verbalmente a través de un intérprete o mediante la capacidad de traducción del sitio web.

Se llamará a un intérprete para que asista a las reuniones con los padres, incluidas conferencias, LPAC, ARD, 504 y otros servicios, para proporcionar traducciones orales cuando sea necesario.

Los boletines escritos para padres de la Iniciativa estatal de participación familiar de padres de Título I, Parte A se proporcionarán a los padres / tutores en los idiomas identificados.

La información escrita del Pacto Escolar de la Escuela se traducirá al idioma o idiomas identificados. Las conferencias de padres y maestros (Compact) se llevarán a cabo en presencia de un intérprete del personal.

Las comunicaciones escritas del Distrito / Campus (s) serán traducidas al idioma identificado para el padre / tutor. Se proporcionarán más explicaciones o detalles sobre las comunicaciones al padre / tutor a través de un intérprete del personal a solicitud.

**Vigilancia:**

De manera continua, Borger ISD evaluará los cambios en la demografía, los tipos de servicios u otras necesidades que puedan requerir la reevaluación de este procedimiento. Además, Borger ISD evaluará regularmente la eficacia de estos procedimientos utilizados para la prestación de asistencia lingüística.

November 30, 2018